

31985R3759

31.12.1985

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 356/64

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 3759/85
tat-23 ta' Diċembru 1985**

li jemenda ċerti Regolamenti fis-setturi tal-bajd u tal-laħam tat-tjur minhabba l-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugall

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Billi, skond Artikolu 396 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni, għandhom jiġu addattati r-Regolamenti li ġejjin dwar il-bajd u l-laħam tat-tjur:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 95/69 ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1943/85 ⁽²⁾;
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1868/77 ⁽³⁾, kif l-aħħar emendat bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-Greċja;

Billi, skond Artikolu 2(3) tat-Trattat ta' Adeżjoni, l-istituzzjonijiet Komunitarji jistgħu jadottaw il-miżuri msemmija f'Artikolu 396 ta' l-Att, qabel l-adeżjoni;

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Ir-Regolament (KEE) Nru 95/69 huwa hawnhekk emendat kif ġej:

- l-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 2(2):
Spanja: 11
Il-Portugall: 12
- L-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 11(2):
taħt (a) "huevos de gallinas camparas
ovos de campo-sistema extensivo"
taħt (b) "huevos de gallinas camperas — (bajd tat-tiġieg
imrobbi fil-beraħ)
ovos de campo - sistema intensivo —",
taħt (c) "huevos de gallinas criadas en el suelo
ovos de cama",
taħt (d) "huevos de gallinas criadas en bateria
ovos de capoeira".

- L-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 11(7):
"huevos de gallinas camperas - sistema extensivo"
"huevos de gallinas camperas",
"huevos de gallinas criadas en el suelo",
"huevos de gallinas criadas en batería".
"ovos do campo",
"ovos do campo - sistema intensivo",
"ovos de cama",
"ovos de capoeira".

2. L-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1868/77:

- ESP. għal Spanja,
- PORT għall-Portugall.

3. L-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda man-nota 1 fil-qiegħ tal-paġna 1 f'Anness II tar-Regolament (KEE) Nru 1868/77:

- Spanja: hdax-il provinċja,
- il-Portugall: reġjun wiehed biss.

4. Ir-Regolament (KEE) Nru 2785/80 ⁽⁴⁾ huwa hawnhekk emendat kif ġej:

- l-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 2(1):
"CONTENIDO EN AGUA SUPERIOR AL LÍMITE CEE",
"CONTEUDO EM AGUA SUPERIOR AO LIMITE CEE".
- l-espressjonijiet li ġejjin jiġu miżjuda ma' Artikolu 3:
"CONTIENE UNA SOLUCIÓN DE POLIFOSFATO", "
"CONTÉM UMA SOLUSO DE POLIFOSFATO".

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 1986 bla ħsara għad-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' l-Adeżjoni. L-emendi fil-lsien Portugiż m'għandhomx japplikaw sat-tmiem ta' l-ewwel stadju riferit f'Artikolu 260 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.
Magħmul fi Brussel, fit-23 ta' Diċembru 1985.

Għall-Kummissjoni

Frans ANDRIESEN

Vici-President

⁽¹⁾ ĠU L 13, tat-18.1.1969, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 181, tat-13.7.1985, p. 34.

⁽³⁾ ĠU L 209, tas-17.8.1977, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 288, tal-31.10.1980, p. 13.